

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2018/9

The enclosed communication, available in French is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Haiti and Mauritius to the United Nations.

1 March 2018

* * *

La communication ci-jointe, disponible en français est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents d'Haïti et de Maurice auprès de l'Organisation.

Le 1 mars 2018



**MISSION PERMANENTE DE
LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI
AUPRES DES NATIONS UNIES**



**MISSION PERMANENTE DE
LA RÉPUBLIQUE DE MAURICE
AUPRES DES NATIONS UNIES**

13 Février 2018

S. E. M. António **GUTERRES**
Secrétaire général
Organisation des Nations Unies
New York

Excellence,

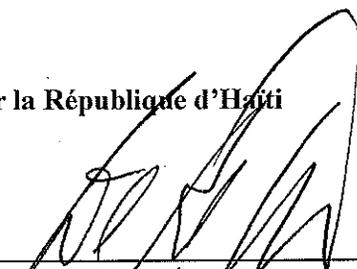
Nous avons l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence qu'aujourd'hui, les Gouvernements de la République d'Haïti et de la République de Maurice ont établi des relations diplomatiques.

Ci-joint un Communiqué commun en anglais et en français que nous avons tous deux signé, au nom de nos Gouvernements respectifs à cet effet.

A cet égard, nous saurions gré à Votre Excellence de faire circuler le Communiqué Conjoint, en annexe, comme document de l'Organisation des Nations Unies.

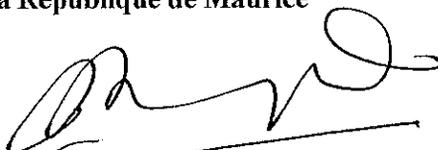
Veuillez accepter, Excellence, les assurances de notre plus haute considération.

Pour la République d'Haïti

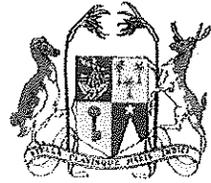


S.E. M. Denis **REGIS**
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant Permanent de la République d'Haïti
auprès l'Organisation des Nations Unies

Pour la République de Maurice



S.E. M. Jagdish D. **KOONJUL, GOSK**
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant Permanent de la République
de Maurice auprès l'Organisation des Nations Unies



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF
DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF HAITI
AND THE REPUBLIC OF MAURITIUS**

The Government of the Republic of Haiti and the Government of the Republic of Mauritius,

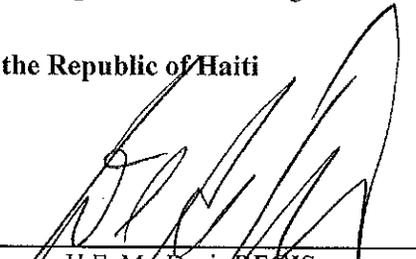
Desiring to promote and strengthen ties of friendship and cooperation between their countries and peoples on the basis of equality, mutual respect for each other's sovereignty, independence and territorial integrity as well as non-interference in the internal affairs of each other,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations, as well as the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963,

Have decided to establish diplomatic relations as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in New York on 13 February 2018 in two originals each in English and French languages, all texts being equally authentic.

For the Republic of Haiti



H.E. Mr. Denis **REGIS**
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Republic of Haiti
to the United Nations

For the Republic of Mauritius



H.E. Mr. Jagdish D. **KOONJUL, GOSK**
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Republic
of Mauritius to the United Nations



**COMMUNIQUÉ CONJOINT
RELATIF A L'ÉTABLISSEMENT
DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE
LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI
ET
LA RÉPUBLIQUE DE MAURICE**

Le Gouvernement de la République d'Haïti et le Gouvernement de la République de Maurice,

Reconnaissant les principes d'égalité entre les deux Etats, d'indépendance, de souveraineté, d'intégrité territoriale et de non-ingérence dans leurs affaires intérieures,

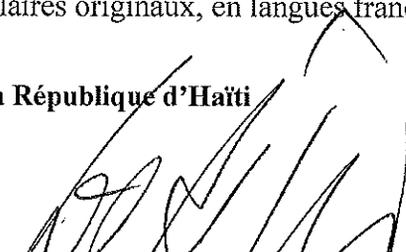
Désireux de renforcer les relations d'amitié existant entre les deux Etats, et de promouvoir la coopération bilatérale dans les domaines politique, social, économique et culturel,

Réaffirmant leur adhésion aux principes et buts de la Charte des Nations Unies et du droit international,

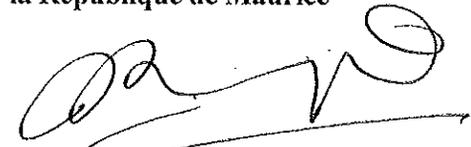
Ont décidé d'établir des relations diplomatiques, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne du 18 avril 1961 sur les Relations Diplomatiques et la Convention de Vienne sur les Relations Consulaires du 24 avril 1963, à compter de la date de signature du présent Communiqué Conjoint.

En foi de quoi, les Représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent communiqué conjoint, à New York le 13 février 2018, en deux exemplaires originaux, en langues française et anglaise, les deux textes faisant foi.

Pour la République d'Haïti


S.E. M. Denis REGIS
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant Permanent de la République d'Haïti
auprès l'Organisation des Nations Unies

Pour la République de Maurice


S.E. M. Jagdish D. KOONJUL, GOSK
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant Permanent de la République
de Maurice auprès l'Organisation des Nations Unies